

## 福特同经济顾问讨论经济问题

## 美《基督教科学箴言报》报道《福特政府正在形成》

### 美《华盛顿邮报》报道《福特的工作人员正在制订过渡计划》

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》八月九日刊登该报记者戈弗雷·斯珀林从华盛顿发出的一篇报道，题为《福特政府正在形成，福特将依靠莱尔德，哈洛和古德尔》，摘要如下：

即使在尼克松于星期四向全国和全世界发表讲话之前，福特政府已经开始形成。这个政府看来会是这样：

福特的“核心人物”将包括前国防部长梅尔文·莱尔德，几届总统的顾问布赖斯·哈洛，威斯康星州众议员约翰·伯恩斯坦，美国驻北约组织大使唐纳德·拉姆斯菲尔德，助理国防部长罗伯特·埃尔斯沃思和前纽约州参议员查尔斯·古德尔。

所有这些人都是福特的密友。在上几个月里，他们一直在向他提供意见。他们将继续是他的最亲密的，最依靠的顾问。他们中间有些人将作为他的助手在白宫或内阁任职。有些人将留在外面，但同他的决策工作保持密切联系。

莱尔德甚至可能成为新的副总统。

白宫工作人员：主要人物是福特目前的办公厅主任哈特曼，他是福特进入国会以来他的长期高级助手。

内阁：将要求内阁成员留任。据说，福特认为，他们之中只有一个人是不可缺少的，那就是国脚基辛格。其他人，或者至少其中的有些人，将一个个地离开，但是需要一个较长的时间。

在注定要离开的那些人的名单中，居于首位的是司法部长威廉·萨克斯比。目前还没有听到继任他的人选。

【美新处华盛顿八月九日电】特霍斯特八月九日举行白宫新闻发布会。

过渡时期：福特总统任命一个由四人组成的过渡时期班子，以便就建立白宫工作班子问题向他提供意见，并在福特的副总统工作班子，白宫工作班子和内阁之间担任联络任务。组成这个班子的人员是：驻北大西洋公约组织大使唐纳德·拉姆斯菲尔德，前宾夕法尼亚州州长斯克兰顿，内政部长莫顿和福特的副总统国防和对外政策顾问约翰·马什。特霍斯特说，这个班子的工作“范围”将在八月九日晚些时候当这个班子与福特会晤后变得更加明确。他说，“总统心目中的首要任务是他的这一宪法责任”：即遴选一位副总统继任人。

总统同白宫工作班子

中年资较高的人员进行了会晤，并且告诉他们，他不要求他们提出形式上的辞呈，希望其中许多人将留职以协助他渡过过渡时期。黑格代表工作班子答复说，他们将留任。

哈特曼：总统已任命他的副总统工作班子负责人罗伯特·哈特曼为总统顾问。

经济顾问：总统同他的主要经济顾问举行了初步讨论，强调他“决心和决意设法解决我们的经济问题”，并强调他把制止通货膨胀列于首位。特霍斯特证实，艾伦·格林斯潘将接替赫伯特·斯坦成为经济顾问委员会主席。

录音：特霍斯特说，福特总统不会把白宫的谈话用录音带录下来。尼克松的录音带由总统的法律顾问办公室保管。

【本刊讯】美《华盛顿邮报》八月八日刊登该报记者戴维·布罗德和朱尔斯·威特科弗合写的一篇文章，标题是：《福特的工作人员正在制订过渡计划》，摘要如下：

福特副总统的一位助理昨晚承认，福特的助理人员自八月五日晚上以来一直在制订（从尼克松）过渡到福特政府的紧急计划。

他们表示，福特将把

医治美国的政治创伤和经济创伤的工作摆在日程的首要地位；他将处理水门事件在国内外遗留下来的政治影响；他曾在私下表示，他将考虑吸收一个或几个民主党人参加他的政府。

为了制止他称之为“公众的头号敌人”的通货膨胀，他的助理人员预计他将向劳资双方都施加更大的压力，以便降低物价和成本，并且设法大量削减国内计划，同时仍然坚决捍卫军事开支。

最突出的政策改变可能是比较富有进取性的削减政府开支的努力，这是福特非常钦佩的联邦储备委员会主席伯恩斯长期鼓吹的办法。

福特的助理人员还说，他将比尼克松更依靠内阁成员。

福特在城里的所有朋友差不多都预料莱尔德将成为福特政府中的强有力人物。有些人说，他将被提名为副总统；另外一些人认为，莱尔德迟早将成为白宫办公厅主任。

最近离开尼克松政府的前财长舒尔茨得到福特的很高评价，可能要求他回来担任某个职务。人们说，福特还说过，他希望劳工部长布伦南和他的好朋友之一，内政部长莫顿留任。

他服役三年零十一个月，离开军队时是一名海军少校。

福特决定不做法律工作而改为从事于政治的时候，正碰上他决定同因离婚而结束第一次婚姻的比他小五岁的一位前摩登舞女和时装设计者伊丽莎白·布卢默结婚。

福特夫妇有四个孩子。

除了游泳以外，总统的其他体育活动是：打高尔夫球和滑雪。

这位抽烟斗的左撇子总统的体重，和他在密执安州踢足球的年代里一样，仍是二百磅。

【美联社华盛顿八月九日电】（记者：吉姆·亚当斯）福特很少玩弄口才，从不夸夸其谈，是一位喜欢工作和作简单、直率的谈话的人。

因此，他在国会供职二十五年和担任副总统的九个月期间博得了两党的很大尊敬。

密苏里州民主党自由派众议员查德·博林说：“也许，象这里有的人所说的，他是个呆板的人。”但是，在目前，由一个呆板的人担任总统好处很多。

福特说，为了免得他的政府里发生类似水门的事件，他将彻底甄别和仔

【美新处华盛顿八月九日电】  
题：国会保证同新总统“密切合作”

国会山对尼克松总统的辞职讲话作出的反应大多数是赞扬，而没有进行指责。两院的领导和议员们似乎比较倾向于展望未来，而不是谈论过去气愤的事。

对于将来，参议员斯科特说：“我们需要的是强有力的国会和强有力的总统领导，这就是我们正在获得的”。

民主党领袖曼斯菲尔德在谈到福特时说：“我认为我们可以给这位来自中西部的谦恭的人以很大的信任。他总是会告诉你他持什么立场。同时他总是尊重对立的观点并加以谅解。

“我认为我国在目前有似婴儿出生前的阵痛时刻，在这些困难的日子里，能够得到象杰拉尔德·福特这样有才干的一个人来担任这个国家的总统是极为幸运的”。

参议员约翰·斯坦尼斯既回顾了过去又展望了将来。

斯坦尼斯谈到福特时说：“全国人民必须支持福特，同时在我们的国内外问题上，他应该给我们以领导。而这些问题肯定包括通货膨胀问题。我认为，这在很大的程度上取决于总统选择什么人当他的顾问。我相信福特在作出这些重要选择的时候，会征求许多人的意见……”。

参议员雅各布·贾维兹和许多其他议员一样，把过去几个月来发生的事件看成是对美国立宪制度的肯定。

参议员汉弗莱（他曾任副总统并立志作总统）也持同样的看法：“尼克松总统辞职是符合这个国家的利益的。这个史无前例的事件并不是由于暴力发生的，而是由于对我们宪法规定的法律程序的严格的忠诚而发生的……。治理（国家）的责任，重新确立对政府的信心和对我国政治制度的信任的任务现在属于杰拉尔德·福特和国会……”。

参议员爱·肯尼迪说：“总统的辞职显然是符合这个国家的最大利益的。我可以肯定，在美国进入一个医治国家创伤并实现全国和解的时期，国会和这个国家将加强团结，支持福特总统。”

【美联社华盛顿八月九日电】美国参议院今天通过一项决议，称福特为国会的“善良而忠实的朋友”，并在他担任总统时保证同他合作。

这项决议是以口头表决的方式，在没有争论也没有不同意见的情况通过了并已递交众议院。

这项决议说，国会向福特“致以真挚的最好的祝愿，保证坚决合作并热烈希望他担任总统获得成功”。

由于尼克松辞职，民主党和共和党的国会领袖们松了一口气，他们说，他们期望在福特的领导下出现一个全国和解的时代。

【法新社华盛顿八月九日电】众议院今天下午在这里一致通过一个动议，向这位新的共和党美国总统福特“保证予以坚决合作并热烈希望他担任总统获得成功”。

### 美三个大工会的头头打电报给福特表示支持

【法新社华盛顿八月九日电】美国的三个主要工会立刻通知福特，他们将全力支持他寻求解决正在破坏美国经济的通货膨胀的办法。

美国劳联—产联主席乔治·米尼（他是反对尼克松总统的人）打电报给福特，保证支持他。

美国联合汽车工人工会主席伍德科克和美国钢铁工人工会负责人艾贝尔也打了类似的电报。

福特支持约翰逊为越南战争所作的努力，但是指责约翰逊在对北越的轰炸中“在使用我国的空中力量上手软”。

这位共和党领导人早在一九六五年就要求对河内和海防附近的军事目标进行尼克松在越南战争结束前所进行的那种闪电式轰炸。

福特支持庞大的防务预算。

## 美新处报道《国会保证同新总统密切合作》 美联社报道美参、众两院分别通过保证同福特合作的决议

### 美新处和美联社介绍福特

【美新处华盛顿八月八日电】下面是国际新闻记者米尔今天从华盛顿发出的一则消息：

福特总统出生在美国中西部并在那里长大，他是二次世界大战以后一代温和的政治领导人的代表，这些人支持美国在国际事务中发挥更大的作用。

他作为国会领导人和副总统，曾旅行了几十万里路。

他还曾到过国外的许多地方，主要是因为他是各国议会联盟的成员。他最花工夫的一次出国旅行是一九七二年六月在中国的十六天访问，当时他是在尼克松总统历史性的北京之行以后作为国会访华代表团两名领导人之一去的（另一位领导人是众议院多数党领袖民主党的黑尔·博格斯）。

直到他在一九七三年十二月六日宣誓就任副总统之前，他在美国众议院任职了差不多二十五年。在这二十五年中，他自一九六五年一月起连续被选为众议院共和党领导人有将近九年的时间。福特今年六十一岁。

福特在美国国会中第

一次被选人的委员会是公共工程委员会。一九六三年他被任命为负责调查肯尼迪总统被暗杀案件的沃伦委员会委员。

他还努力参加众议院内共和党组织工作，一九六三年他曾担任众议院共和党会议主席，这是一个决定党的政策和对各项法案持什么立场的组织。直到离开国会之前，他一直是众议院共和党党的领袖。

一九六〇年尼克松初次竞选总统时，朋友们最初推动福特去争取当共和党副总统候选人，但是当时这个第二号位置落到了亨利·卡伯特·洛奇的头上。

一九六八年，尼克松再次成为共和党提名的总统候选人，他两次请福特当副总统候选人。但是福特都谢绝了，他愿意继续当他的少数派领袖。

最后，一九七三年十月在副总统阿格纽辞职以后，福特第三次受到邀请，这次他接受了。他的同事们认为他是个和事佬，也是一个正直的领袖。

起初，他的名字不叫

杰拉尔德·福特。他于一九一三年七月十四日出生在内布拉斯加州的奥马哈，叫做小莱сли·金。但是，在他不到两岁的时候，他的父母离了婚，他被他的母亲的第二个丈夫老杰拉尔德·R·福特收养，老福特是格兰德拉皮兹的一位社会名人和共和党领导人，拥有一个颜料和油漆公司。

福特少年时期是一名童子军，后来成了鹰派的最高领导人。他是南格兰德拉皮兹中学足球队队员，于一九三一年毕业。他带着他的体育方面的才能进入密执安大学，成了大学足球队的中心人物，并于一九三五年获得政治学和经济学学士学位，在那些大萧条的年头里，他是靠洗涮盘碟和干临时工熬出头的。

他从密执安来到东面的耶鲁大学法律系。在那里，他除了完成全部学业以外，还担任助理足球教练和新生拳击教练工作。第二次世界大战期间律师福特加入了海军，他被任命为负责体格检查的海军上尉，后来在南太平洋的“蒙特里号”轻型航空母舰上担任飞行作战处长。

# 德斯坦、威尔逊、施密特电贺福特

【法新社巴黎八月九日电】题：德斯坦给美国新总统的电报  
德斯坦今天下午向美国新总统福特发出了下述电报：  
"值此你就任美国总统之际，我谨向你表示最衷心的祝愿，祝你的崇高使命获得成功。  
我要向你表示，我相信由那么悠久而亲密的友好关系联系在一起的我们两国和两国人民，应当本着它们的共同利益和为了加强国际和平而继续进行相互信赖的合作。总统先生，请接受我的崇高敬意。"

【中东社开罗八月九日电】黎巴嫩总理索勒赫在贝鲁特电台今天广播的关于美国总统尼克松辞职的评论中说："现在我们应该做的是看看美国新总统在对外政策方面的路线将是怎么样。"  
索勒赫说，尼克松时代后期美国外交政策的转变反映了十月战争以后出现的阿拉伯的情况和影响。他重申这些情况应该继续成为对美国对阿拉伯人的，特别是关于中东危机的外交政策的一个基本的影响力。  
【法新社突尼斯八月九日电】布尔吉巴总统八月九日致电尼克松，向这位美国前总统完成的事业表示敬意。  
布尔吉巴在电报中说："在你离开白宫之际，我向你表示我高度赞扬你在任总统期间为世界和平所完成的具有历史意义的事业和你对加强美国和突尼斯友好联系和合作关系所给予的一贯关心。"  
"世界将铭记你对保和平、巩固国际缓和和发展国家之间的合作作出的决定性的贡献。"  
"阿拉伯国家非常感谢美国在你的推动下为在中东建立公正和持久的和平所作的努力。"

# 布托电贺福特

四十多年变迁中一直是朋友和盟国的巴基斯坦和美国一直共同贡献力量来促进各国人民的公正的和平。巴基斯坦人民重视和珍视这种伙伴关系。我深信，在你的果断的领导下，我们两国之间的传统友谊和紧密合作将继续发展和进一步加强。

【合众国际社伦敦八月九日电】威尔逊首相今天对福特总统说，世界面临的问题比第二次世界大战以来的任何时候都更加可怕，并保证英国将予以合作以帮助解决这些问题。  
威尔逊在给这位美国新总统的贺电中说："和平和经济繁荣问题现在比一九四五年以来的任何时候都更加可怕和复杂。我相信，美国 and 英国同他们的西方联盟伙伴一起将表现出解决这些问题所不可少的决心和意

平，承认这个地区人民的合法权利，特别是巴勒斯坦人民恢复祖国的权利而作的一贯的努力。"  
【法新社瓦加杜古八月九日电】非洲和毛里求斯共同组织执行主席桑戈尔总统今天在被要求谈谈对尼克松总统辞职的看法时，塞内加尔国家元首说："这是美国的内政，对此我不应发表意见，但是他的对外政策方面，尼克松是一个很伟大的总统，因为他坚决为缓和而努力，同苏联和中华人民共和国解决了某些问题。而我感到遗憾的是，他是被迫辞职的"。  
【安莎社坎帕拉八月九日电】乌干达总统阿明今天在这里对尼克松辞职表示遗憾。  
电台在广播中援引他的话说，尼克松将"作为一个对恢复世界和平作出很大贡献的人而为人们所记住"。  
【法新社墨西哥城八月九日电】关于尼克松总统下台对拉丁美洲是否是一件好事，今天在拉丁美洲意见不一。  
拉丁美洲各国首都大多数的意见强调，美国对

志。  
"我期望在热情友好和建设性的努力的精神下同你共事，我们两国政府都习惯于以这种精神来解决它们共同的问题。"  
【本刊讯】波恩消息：西德总理施密特八月九日在给美国新总统福特的电报中写道：  
"我最衷心地祝贺您就职。传统的友谊，共同的利益和多方面的纽带标志着我们两国相互的关系。我确信，在您任总统期间，我们两国政府之间极其信任的和不断加强的合作将继续下去。请您相

外政策仍将不变。  
但是，哥斯达黎加总统丹尼尔·奥杜维尔昨天在圣约瑟对报界说，尼克松的辞职"可能证明对拉丁美洲非常有利"，他说福特是"拉丁美洲和争取进步联盟的朋友"。  
在阿根廷，《舆论报》今天评论说，拉丁美洲是"尼克松与之最不亲近的地区"。  
秘鲁总理埃德加多·梅尔卡多将军赞扬尼克松执行了一项寻求和解与和平的对外政策。  
在古巴，国家电台昨晚不加评论地报道了辞职的消息。  
古巴共产党报纸《格

# 尼克松离开白宫回到加利福尼亚州的家里

【美联社华盛顿八月九日电】满脸泪痕的尼克松先生今天完成了一位垮台的总统的最后的行动，他悲伤地向他的内阁和助手们告别，告诉他们只有一个身在最深的山谷中的人，才能知道"在最高的山巅会有多么了不起"。  
然后，尼克松和他的妻子走上从白宫通往一架等在那里的直升飞机的红地毯，开始飞往加利福尼亚家里去，那个家不再是西部白宫了。  
在上午十时整，这架直升飞机飞上华盛顿早晨的天空。他的内阁成员和数百名政府助手都在东厅听了他的告别词，送他离开。  
他的继任者福特亲自看着他起飞。  
当他们动身前往一个不再是西部白宫的家里去的时候，他的女儿特里西娅和女儿的丈夫考克斯和他们一起前去。他的小女儿朱莉和她的丈夫戴维·艾森豪威尔留下来，帮助收拾和整理这个家庭的财物。  
尼克松的助手们都站在那里鼓掌，其中许多人

信，联邦政府将继续为由美国共同奉行的和平与缓和的政策作出自己充分的贡献。"  
【安莎社罗马八月九日电】意大利总统利昂纳今天打电报给尼克松，向这位已卸任的美国总统表示敬意。  
电报说："值此您卸去美国总统职务之际，愉快地回顾我同您的交往，我愿向您表示我的敬意。"  
"我同样也了解您对巩固我们两个盟国悠久的友谊作出了多么巨大的努力，了解您在这些决定世界命运的，充满重大事件的岁月里对世界和平，对开创一个以各国人民之间深入的，更为广泛和更加富有成效的合作为标志的新时代所作的贡献。"  
拉玛报》在今天的头版社论里称尼克松是"古巴的仇敌"和"窃据美国总统职务的最冒险的政客之一"。  
在利马，梅尔卡多总理说，尼克松在本半球孤立古巴方面犯了道义上的错误。梅尔卡多又说，既然尼克松离开了，国务卿基辛格受那项政策的束缚将少了。他说，他希望福特"加速让古巴重新参加"泛美事务的进程。  
梅尔卡多将军认为总统的变动为美国对拉丁美洲采取"平等的而不是家长式"的新政策提供了一个"很好的机会"。他说，现在是美国认识到拉丁美洲有权独立处理自己的事务的时候了。

和他们就要离开的领导人一样流了泪。  
尼克松向他的这些最亲密的助手告别时的讲话，和他在星期四夜间向全国发表的辞职演说的严肃而拘泥形式的情况适成明显对照。这些讲话带有强烈的个人色彩和强烈的感情色彩。  
尼克松说，他在离开时对于那些"曾支持我们，曾为我们工作，为国家效劳"的人感到自豪。  
"我们希望你们为你们所做的事情感到自豪。"  
"请始终记住，别的人可能恨你，但是那些恨你的人是不会取胜的，除非你也恨他们——而那样，你就把自己毁掉了。"  
和尼克松在一起的是尼克松夫人，他们的女儿朱莉和特里西娅以及她们的丈夫。  
他的垮台的政府的成员们也在场，其中有国务卿基辛格，国防部长施莱艾森豪威尔留下来，帮助收拾和整理这个家庭的财物。  
【美联社华盛顿八月九日电】尼克松对他的同事和助手说，当事情进展

【美联社八月八日电】（原电无发报地点）白宫危机引起了世界上多事地区的极度紧张。  
在中东和越南，人们把华盛顿的一系列事态发展看成是一种凶兆。  
西贡的一名政府官员今天说，水门的戏剧性事件的最后一幕正在给北越和越共提供发动全面攻势的极好机会。  
这位不愿透露其姓名的官员说："美国的动乱，它的各种政治问题，势将束缚美国的手脚，即使他们想要帮助我们。"  
他说，尼克松总统的垮台可能意味着今后的几个月对南越来说，将是最危险的时日。  
这种估计是在这样的情况下作出的：北越和越共已加剧了在越南中部和北部地区的进攻，而众议院已投票表决进一步减少对南越提供的军事援助。  
在以色列和阿拉伯国家，人们对美国所处的窘境感到的惊慌已经表面化了。  
大多数阿拉伯国家，特别是埃及，叙利亚和沙特阿拉伯，寄极大的希望于同以色列的问题将在尼克松的任期内得到全面解决。  
今天有消息说，埃及将重新检查它在很大程度上依靠美国来保证以色列进一步撤出一九六七年战争中被占领的阿拉伯领土的情况。  
在耶路撒冷，《晚报》表示担心：白宫的变动可能危及由基辛格通过谈判达成的脱离接触协议。  
以色列的一些军事领导人警告说叙利亚正在大规模加强其军事力量。  
【美联社华盛顿八月八日电】（记者：霍夫曼）美国官员说，在出现了一些不祥的迹象，说明共产党可能在南越发动一次全国范围的攻势的情况下，北越已下令它的六个以国内为基地的陆军师处于戒备状态。  
有些分析家认为河内领导人可能认为尼克松政府由于弹劾问题而发生的动荡情况是在南越发动猛烈攻击的一个机会。  
他们说，目前的估计谈到北越人极可能把他们的军事行动扩大为一场全国范围的攻势，对美国官员来说，特别带有不祥意味的是在北越境内已经使一些以国内为基地的师处于戒备状态，其中一个师驻扎在旧日的非军事区边界以北。这使人们想到再发生一次象在一九七二年那种侵入南方的阴森可怕的景象。  
官员们说，然而，美国可能匆忙运去南越人用光的弹药和其他补给品，可能通过这种办法支持南越对付北越的攻击。

得不顺利，当一个人遭到失败时，有人认为什么都完了。  
他说："不是这样，这只是一个开始，总是这样的。"  
尼克松说："就象我昨晚指出的那样，当然，我们在这届政府里做了一些错事，最高的人总是要负责的，我从来不逃避责任。但是我要说一件事，不论是男人还是妇女，在离开这个政府时都不会比他（她）来到这个政府时的财产更多些。男人或妇女从来没有在牺牲公共利益或公共钱财的基础上获得好处。"  
尼克松说："错误是有的，但不是为了个人利益，从来不是。"他是转弯抹角地指迫使他辞职的水门丑闻。  
他说，他已要求他的助手为新总统效劳，他对白宫的长期工作人员提出了同样的要求。  
【法新社加利福尼亚州埃尔托罗空军基地八月九日电】当尼克松前总统今天同他的眷属从华盛顿飞到这里的时候，他保证将以普通公民身份继续为

和平和美国人民的团结而工作。  
这位前总统的辞职在他飞来加利福尼亚的时候生效。他对前来欢迎的三千人表示感谢。他说，"我可以向你们保证，在我能够帮得了忙的一切时候，我将继续为和平而工作。"  
他接着说，他也将谋求"使美国全国人民获得互相谅解的机会"。  
尼克松和他的眷属将住在他们在圣克利门蒂的一度被称为加利福尼亚白宫的住宅里。  
【美联社纽约八月九日电】参院少数派督导格里芬今天说，前总统尼克松在他于八日晚发表辞职讲话之前半小时同国会领袖们会谈时都哭了。  
这位密执安州的共和党人说："在会谈结束的时候，总统感情激动地哭了起来。后来我们全都哭了。"格里芬说："整个房间里没有一个人的眼睛不含着眼泪。我认为，在半小时之内，他能够振作起来，在电视上发表那样一篇讲话，这表明他能够表现出来的性格的力量。"  
这位参议员接着说，在尼克松走出会议室的时候，国会领袖们都站起来向他鼓掌。

# 美联社说白宫危机引起多事地区极度紧张

【本刊讯】日本创价学会会长池田大作五月间访问了中国。日本《潮》月刊八月号登载该刊记者对池田大作的访问记，题为《在日本与中国之间架起的“金桥”——结束友好与和平的旅行》，摘要如下：

问：你走访了中国各地，同中国人民政府的有关人士见了面，你对中国有什么样的看法？请你先谈谈这一点。

答：我认为，建立“由线到面”的关系这个方向是正确的。我这次是首次访问中国。我早就强调，日中的和平友好是为两国人民，并且是为亚洲进而世界的和平所不可缺少的，是重要的，是大纲。

我这次回来更加强了这种信念。可以肯定，就是在社会制度不同的国家之间，超越其政治，经济和社会结构的不同，相互加深各自的立场和文化特点的理解，确立起和平友好的关系肯定是可能的。

中国和日本在历史上有着密切的不可分割的关系，中国可以说是日本“文化的源泉”。在地理上，不言而喻是邻国。如果不能同享受其无限的文化惠惠的邻居保持友好关系，那么其责任完全在于不能保持的这一方面。

当然，在国际政治舞台上有着复杂的因素，恐怕一朝一夕是不行的。正因为如此，俗话说“相互友好”是很重要的。然而，在此我有很多忧虑的地方。

这就是日本人的性格有着易热易冷这样一种素质。中国极为重视一个一个地积累。单纯的感情上的友好，勿宁说，一时的信任关系也会发生大的逆转，有可能重新产生难以消除的互不信任的鸿沟。

问：从去年年底开始开展了“批林批孔”运动。你是否得到了了解实际情况的机会。

答：根据我自己的判断，我认为不应该把“批林批孔”看成是同“文化大革命”性质完全不同的另外的运动。批林批孔是文化大革命的延长。

一场革命在取得了成绩的同时，就容易出现满足于已经建立的组织，觉得

日本《潮》月刊登载池田大作访问记

## 《在日本与中国之间架起的“金桥”》

再没有什么变革的必要这样一种倾向。我认为，为了打破这种倾向现在才开展批林批孔运动的。

中国现在仍然在坚持“不断革命”，“继续革命”。路过大街，到处都可以看到“批林批孔”的大字报和文章。

但是，这决不是以特定的林彪这一个人为对象的，勿宁说，应该把它看作是群众中存在的思想的变革。我觉得，“批林”同批判孔子结合起来也是为了这个目的。

问：会长的教育精神具体地可归结为创价大学的办学精神。同北京大学的交流等问题是怎样会谈的？

答：北京大学今天可说是世界大学的焦点。在那里，正在进行非常独特的教育试验。

讨论了教育方针，教育方法，招生方法，考试制度等问题，我深深感到“为了什么”这个问题非常明确，而且想彻底进行下去。

北京大学正在为人民，为社会主义建设这一目标下进行教育革命，对此我得到了深刻的理解。

问：请你谈谈你对社会主义国家中国的宗教情况的感想，特别是有没有“信教的自由”？

答：解放后，“信教的自由”也有得到宪法的保障和受国家保护的一面，但是，似乎可以认为，一般的看法是，从共产主义的立场出发，不信宗教，宗教是唯心论，它将随着社会的发展，各种阶级矛盾的消亡而自然地消亡。

的确，在宗教中有不少唯心的，迷信的，脱离现实的鸦片似的东西。尤其是在中国，宗教起了为少数统治阶级进行统治而无条件地寻找合理根据，在人民群众中培植自暴自弃的心情和剥夺变革的动力的作用，这是不能否认的。而

且，还可以看到外国的侵略与宗教相勾结的情况。

在回顾这样的历史事实的时候，对于这个国家的人们今天对宗教一般来说都持否定的态度这一点就易于理解了。因为我们也一直在开展与唯心的，脱离现实的，忘记民众生活的宗教决裂的运动。如果在遥远的将来，中国民众接受宗教的话，那么，这种宗教将和历来的呈现黑暗形象的宗教完全不同，将是造就“为人民服务”的人材和充满创造民众文化的动力的宗教。

问：中国在今后完成工业化的过程中必然要设法扩大同发达的资本主义国家的交流。明治维新后的日本不管愿意与否曾在思想，风俗和习惯上实现了“西欧化”。在中国，这是不是一个必然会发生的问题？

答：中国想平衡地发展经济。可以认为是采用始终以农业为基础，在此基础上努力争取发展工业这种方式，在工业化方面也取得了可观的发展。中国想首先以农业为基础，确保充足的粮食，然后，自力更生扎扎实实地发展工业。

我认为，在世界性的粮食危机中，在重新改变为重视农业的方向的情况下，中国的这个发展方向给予了很多重要的启示。

另外，日本随着工业化的发展，不断地倾向西欧，丧失了独立的精神基础，就连“文化的精髓”也在消失，这种状况令人可悲。我认为，在中国不大可能发生象日本以明治维新为转机所实行的那种乱七八糟的“西欧化”。

问：可以认为，关于创价学会的一切活动的基本原则都是遵循和平共处五项原则精神的。请你务必谈谈中国方面是如何谈论这一点的。

答：我自己曾多次说过中国不是侵

略势力。我在北京参观了大栅栏的地下防空洞。

挖这条地道的人们说，“我们是为了保卫自己而挖的，绝对不干涉侵略别国的事。”我认为，这一点至少在现在的领导人健在和国内情况不发生很大变化时，是可以相信的。

我们已确认，无论从历史的传统来看，还是从本质上来说，中国都不是侵略的民族；同时，中国的基本态度是认为世界上任何国家的社会制度，结构，都由那个国家的成员——人民来选择，任何国家都不得干涉。

问：关于中国的家庭你获得了什么印象？特别是老年人问题怎样？

答：建设新中国的精神力量来自于中国的未来要由自己的双手来建成这种朝气蓬勃的气概。家庭也充满着这种气氛，并且作为建设新中国的重要的“一个单位”一直在承担着创造前途的责任。一般地都认为社会主义国家是轻视“家庭”的，但这种看法是不正确的。

在“老年人问题”上，老年人作为建设新中国有功的人而受到重视，退休后仍有领取百分之七十的工资的保证，过着安定的生活。

问：对中国的少年男女和青年学生的面貌有何感想？

答：我想可以说，中国青少年的面貌是充满着用自己的双手来建设自己的新国家的气概的。

特别是少年男女们的炯炯目光，红润面庞，都不折不扣地符合“未来的希望”这句话的含义。

使人感到，现代中国，延安时期的老干部不多了，似乎正在倾注全力造就下一代，这在老中青三结合等方面显著地表现出来。中国革命的成败取决于这个三结合如何理想地推行，尤其是“青”的一代如何不辜负老前辈的期望健康成长。因而使人强烈感到，中国正在以毛泽东主席的哲学，思想为基础进行“教育”，全力以赴地造就下一代接班人。

总之，中国青少年们的精神结构是坚强的。每个人都有个性，而在这个个性中却象地下水一样，贯穿着一个哲学。

## 苏报刊登英刊文章《明天的电话机》

【本刊讯】苏【在国外】一九七四年第二十三期以《明天的电话机》为题刊登了英国《新科学家》杂志上的一篇文章，摘要如下：

英国开始安装带号码按钮的电话机。这种电话机外表与普通电话机不同之处仅在于它以一块有十个按钮的板代替了拨号盘。新电话机按号比以前电话机拨号要快得多，在一般情况下按一组十个数字的号需五秒钟，而用拨号盘电话机拨号则需十四秒钟。预期这种加快的按号可大大减少呼叫用户错误。

按钮电话机的优点按号比拨号快，这是新电话机目前唯一的一个优点。但是很重要的另外一点是，这种电话机的出现标志着电话技术的转折，意味着电话机的能力和使用范围大大扩大。

到七十年代末期，按钮电话机将与电子自动电话局新一代快速作用交换设备理想地同时配合使用。

在这种条件下，快速按号将导致电话局的设备得到更加有效地利用。

到那时显然将开始采

用一种崭新的方法进行电话呼叫。这个取名叫“多频电话”的方法将不仅可以加速呼叫用户，而且还将第一次有可能将电话机用作向电子计算机输入数据的装置。

为了使新电话机同目前自动电话局运转缓慢的步进式交换设备相“协调”，按出的数字先暂时储存在电话机里，然后以每秒十次脉冲的频率的脉冲系列形式送给线路，这样便同拨号盘的号码速度相符。新电话机使用了两条金属——氧化物——半导体结构(MO<sub>3</sub>结构)的积层电路和一系列离散的元件。其中一条积层电路用于储存可达到十八个数字的所按号码。另一条电路给出脉冲连续性的时间特点。向线路输送脉冲，在第一个数字按出后立即开始，一直继续到所有数字输送完毕，数字的间隔时间是零点八秒。按号板由镍—镉蓄電池供电，电话池是一听筒放在机座上的时间内由电话线充电。

MO<sub>3</sub>结构积层电路的一个很大优点在于它们使得研制人员可以给电话机规定许多附加的能力。例如，积层电路中有自由

存储单元，可提供重复呼叫最后一次呼叫号码的能力。

电话机存储器的容量的扩大可以把一些经常呼叫的号码输入存储器，以后只要按一个钮就能呼叫。这种装置的一个主要方案是预定为十个有多达十八个数字的“地址”服务的。要呼叫其中一个用户，首先得按一个特别钮——“简化码”，然后在从零到九按属于这个用户的钮。

有些电话机备有更大的能储存三十二个用户的号码的存储器。这样的电话机在六十年代时就研制出来了，但是由于靠一些分散的逻辑线路来工作，它的体积太大而且昂贵。显然，英国在最近将开始研制改进的程序电话机，有三十至五十个按钮和电动式扬声器。

同电子计算机的直接联系如果说英国是把注意力主要放在MO<sub>3</sub>结构的积层电路电话机上的话，那么美国是致力于研制取名为多频呼叫的大大简化的系统。多频呼叫电话机使用一系列低频来把每一个按出的号码数字输送给线路。

六十年代初研制成功的多频电话，现在已为国际电话电报咨询委员会所批准。多频电话机使用两个频率群，每一群各四个频率(1209,1336,1477,1633赫兹和679,770,852,941赫兹)。表明从零到九每个数字的信号由两个群中各取一个频率组成的对合成。用这样的编码可以获得十六个不同的信号。多余的信号可用来为自动呼叫编制程序和用来输送数字信息。

英国有一家公司把注意力集中在第十六种放电显示器的电话机上，所按号码在显示器上表明。使用这种电话机可以在信号发送到线路前证实按号是否正确。这种电话机有一个可储存二十个号码的存储器，能重复最后一次呼叫，并有一部内装式电子计算机；可以把电动扬声器接通到电话机上。

此外，现在正在试验可以通过当地电话网把数据输入给企业中主电子计算机的小的按钮电话机。这种电话机实际上是一种带有十六个键的台和十六种放电的显示器的输入输出装置。人们认为这种电话机可用作工具，使企业内部文牒之中的相当大的一部分可以免除，甚至包括可用来注明上下班时间。

美报联社道

美在研究成本低的太阳能动力

【美联社马萨诸塞州沃尔瑟姆五月十四日电】一些研究人员说，他们在太阳能动力方面已取得了重要的技术进展，有可能把直接用阳光产生电的太阳能电池的制造成本减少百分之九十五。

这些研究人员说，这样的成本降低意味着不到十五年内可以普遍使用较便宜的太阳能电池。

他们说，这种电池可以就地生产供居民，商业和工业建筑使用的电力，其成本与普通的电力不相上下。

太阳能电池已经被使用了好几年，最明显的是给宇宙飞船提供动力。但是常规的制造方法太贵，无法普遍采用。

全国科学基金会和宇航局组织的一个大学——工业小组说，它已研究出一项方法，可以连续生产供日常使用的高质量低成本太阳能电池。

哈佛大学冶金学教授查默斯博士和蒂科实验室研究和技术负责人姆拉夫斯基博士说，他们的研究工作的下一步将是研制能更好地生产太阳能电池材料的机器，改进电池的效率和决定生产方法。

姆拉夫斯基负责这项计划的技术方面，目前每一发电能力的太阳能电池的商业成本为二万至十万美元。他说，每套能够连续不断产生一电的新型电池的成本可以减低至三百五十美元。

姆拉夫斯基说，制造常规的太阳能电池的方法是在高温下生长硅晶体，然后把这些晶体切成薄片，很费时间，浪费很多晶体。

如果采用新方法，融化的硅从一个特殊设计的模子中出来，有一个拉延的装置以每分钟一英寸的速度把它拉成一条连续不断的带。这些研究人员说，晶体带可以切成不同的长度。

查默斯说，太阳能电池是这样工作的：阳光进入硅晶体，使电子从遏制它们的原子中释放出来。这些中子的流被控制后就能发出可供利用的电。

姆拉夫斯基说，太阳能电池的动力最适合于一些地方用来作为外来电的补充动力。



【本刊讯】日本创价学会会长池田大作五月间访问了中国。日本《潮》月刊八月号登载该刊记者对池田大作的访问记，题为《在日本与中国之间架起的“金桥”——结束友好与和平的旅行》，摘要如下：

问：你走访了中国各地，同中国人民政府的有关人士见了面，你对中国有什么样的看法？请你先谈谈这一点。

答：我认为，建立“由线到面”的关系这个方向是正确的。我这次是首次访问中国。我早就强调，日中的和平友好是为两国人民，并且是为亚洲进而世界的和平所不可缺少的，是重要的，是大纲。

我这次回来更加强了这种信念。可以肯定，就是在社会制度不同的国家之间，超越其政治，经济和社会结构的不同，相互加深各自的立场和文化特点的理解，确立起和平友好的关系肯定是可能的。

中国和日本在历史上有着密切的不可分割的关系，中国可以说是日本“文化的源泉”。在地理上，不言而喻是邻国。如果不能同享受其无限的文化惠惠的邻居保持友好关系，那么其责任完全在于不能保持的这一方面。

当然，在国际政治舞台上有着复杂的因素，恐怕一朝一夕是不行的。正因为如此，俗话说“相互友好”是很重要的。然而，在此我有很多忧虑的地方。

这就是日本人的性格有着易热易冷这样一种素质。中国极为重视一个一个地积累。单纯的感情上的友好，勿宁说，一时的信任关系也会发生大的逆转，有可能重新产生难以消除的互不信任的鸿沟。

问：从去年年底开始开展了“批林批孔”运动。你是否得到了了解实际情况的机会。

答：根据我自己的判断，我认为不应该把“批林批孔”看成是同“文化大革命”性质完全不同的另外的运动。批林批孔是文化大革命的延长。

一场革命在取得了成绩的同时，就容易出现满足于已经建立的组织，觉得

日本《潮》月刊登载池田大作访问记

## 《在日本与中国之间架起的“金桥”》

再没有什么变革的必要这样一种倾向。我认为，为了打破这种倾向现在才开展批林批孔运动的。

中国现在仍然在坚持“不断革命”，“继续革命”。路过大街，到处都可以看到“批林批孔”的大字报和文章。

但是，这决不是以特定的林彪这一个人为对象的，勿宁说，应该把它看作是群众中存在的思想的变革。我觉得，“批林”同批判孔子结合起来也是为了这个目的。

问：会长的教育精神具体地可归结为创价大学的办学精神。同北京大学的交流等问题是怎样会谈的？

答：北京大学今天可说是世界大学的焦点。在那里，正在进行非常独特的教育试验。

讨论了教育方针，教育方法，招生方法，考试制度等问题，我深深感到“为了什么”这个问题非常明确，而且想彻底进行下去。

北京大学正在为人民，为社会主义建设这一目标下进行教育革命，对此我得到了深刻的理解。

问：请你谈谈你对社会主义国家中国的宗教情况的感想，特别是有没有“信教的自由”？

答：解放后，“信教的自由”也有得到宪法的保障和受国家保护的一面，但是，似乎可以认为，一般的看法是，从共产主义的立场出发，不信宗教，宗教是唯心论，它将随着社会的发展，各种阶级矛盾的消亡而自然地消亡。

的确，在宗教中有不少唯心的，迷信的，脱离现实的鸦片似的东西。尤其是在中国，宗教起了为少数统治阶级进行统治而无条件地寻找合理根据，在人民群众中培植自暴自弃的心情和剥夺变革的动力的作用，这是不能否认的。而

且，还可以看到外国的侵略与宗教相勾结的情况。

在回顾这样的历史事实的时候，对于这个国家的人们今天对宗教一般来说都持否定的态度这一点就易于理解了。因为我们也一直在开展与唯心的，脱离现实的，忘记民众生活的宗教决裂的运动。如果在遥远的将来，中国民众接受宗教的话，那么，这种宗教将和历来的呈现黑暗形象的宗教完全不同，将是造就“为人民服务”的人材和充满创造民众文化的动力的宗教。

问：中国在今后完成工业化的过程中必然要设法扩大同发达的资本主义国家的交流。明治维新后的日本不管愿意与否曾在思想，风俗和习惯上实现了“西欧化”。在中国，这是不是一个必然会发生的问题？

答：中国想平衡地发展经济。可以认为是采用始终以农业为基础，在此基础上努力争取发展工业这种方式，在工业化方面也取得了可观的发展。中国想首先以农业为基础，确保充足的粮食，然后，自力更生扎扎实实地发展工业。

我认为，在世界性的粮食危机中，在重新改变为重视农业的方向的情况下，中国的这个发展方向给予了很多重要的启示。

另外，日本随着工业化的发展，不断地倾向西欧，丧失了独立的精神基础，就连“文化的精髓”也在消失，这种状况令人可悲。我认为，在中国不大可能发生象日本以明治维新为转机所实行的那种乱七八糟的“西欧化”。

问：可以认为，关于创价学会的一切活动的基本原则都是遵循和平共处五项原则精神的。请你务必谈谈中国方面是如何谈论这一点的。

答：我自己曾多次说过中国不是侵

略势力。我在北京参观了大栅栏的地下防空洞。

挖这条地道的人们说，“我们是为了保卫自己而挖的，绝对不干涉侵略别国的事。”我认为，这一点至少在现在的领导人健在和国内情况不发生很大变化时，是可以相信的。

我们已确认，无论从历史的传统来看，还是从本质上来说，中国都不是侵略的民族；同时，中国的基本态度是认为世界上任何国家的社会制度，结构，都由那个国家的成员——人民来选择，任何国家都不得干涉。

问：关于中国的家庭你获得了什么印象？特别是老年人问题怎样？

答：建设新中国的精神力量来自于中国的未来要由自己的双手来建成这种朝气蓬勃的气概。家庭也充满着这种气氛，并且作为建设新中国的重要的“一个单位”一直在承担着创造前途的责任。一般地都认为社会主义国家是轻视“家庭”的，但这种看法是不正确的。

在“老年人问题”上，老年人作为建设新中国有功的人而受到重视，退休后仍有领取百分之七十的工资的保证，过着安定的生活。

问：对中国的少年男女和青年学生的面貌有何感想？

答：我想可以说，中国青少年的面貌是充满着用自己的双手来建设自己的新国家的气概的。

特别是少年男女们的炯炯目光，红润面庞，都不折不扣地符合“未来的希望”这句话的含义。

使人感到，现代中国，延安时期的老干部不多了，似乎正在倾注全力造就下一代，这在老中青三结合等方面显著地表现出来。中国革命的成败取决于这个三结合如何理想地推行，尤其是“青”的一代如何不辜负老前辈的期望健康成长。因而使人强烈感到，中国正在以毛泽东主席的哲学，思想为基础进行“教育”，全力以赴地造就下一代接班人。

总之，中国青少年们的精神结构是坚强的。每个人都有个性，而在这个个性中却象地下水一样，贯穿着一个哲学。

六十年代初研制成功的多频电话，现在已为国际电话电报咨询委员会所批准。多频电话机使用两个频率群，每一群各四个频率（1209、1336、1477、1633赫兹和679、770、852、941赫兹）。表明从零到九每个数字的信号由两个群中各取一个频率组成的对合成。用这样的编码可以获得十六个不同的信号。多余的信号可用来为自动呼叫编制程序和用来输送数字信息。

英国有一家公司把注意力集中在第十六种放电显示器的电话机上，所按号码在显示器上表明。使用这种电话机可以在信号发送到线路前证实按号是否正确。这种电话机有一个可储存二十个号码的存储器，能重复最后一次呼叫，并有一部内装式电子计算机；可以把电动扬声器接通到电话机上。

此外，现在正在试验可以通过当地电话网把数据输入给企业中主电子计算机的小的按钮电话机。这种电话机实际上是一种带有十六个键的台和十六种放电的显示器的输入输出装置。人们认为这种电话机可用作工具，使企业内部文牒之中的相当大的一部分可以免除，甚至包括可用来注明上下班时间。

## 苏报刊登英刊文章《明天的电话机》

【本刊讯】苏【在国外】一九七四年第二十三期以《明天的电话机》为题刊登了英国《新科学家》杂志上的一篇文章，摘要如下：

英国开始安装带号码按钮的电话机。这种电话机外表与普通电话机不同之处仅在于它以一块有十个按钮的板代替了拨号盘。新电话机按号比以前电话机拨号要快得多，在一般情况下按一组十个数字的号需五秒钟，而用拨号盘电话机拨号则需十四秒钟。预期这种加快的按号可大大减少呼叫用户错误。

按钮电话机的优点按号比拨号快，这是新电话机目前唯一的一个优点。但是很重要的另外一点是，这种电话机的出现标志着电话技术的转折，意味着电话机的能力和使用范围大大扩大。

到七十年代末期，按钮电话机将与电子自动电话局新一代快速作用交换设备理想地同时配合使用。

在这种条件下，快速按号将导致电话局的设备得到更加有效地利用。

到那时显然将开始采

用一种崭新的方法进行电话呼叫。这个取名叫“多频电话”的方法将不仅可以加速呼叫用户，而且还将第一次有可能将电话机用作向电子计算机输入数据的装置。

为了使新电话机同目前自动电话局运转缓慢的步进式交换设备相“协调”，按出的数字先暂时储存在电话机里，然后以每秒十次脉冲的频率的脉冲系列形式送给线路，这同样使同拨号盘的号码速度相符。新电话机使用了两条金属——氧化物——半导体结构（M O 结构）的积层电路和一系列离散的元件。其中一条积层电路用于储存可达到十八个数字的所按号码。另一条电路给出脉冲连续性的时间特点。向线路输送脉冲，在第一个数字按出后立即开始，一直继续到所有数字输送完毕，数字的间隔时间是零点八秒。按号板由镍—镍蓄電池供电，电话池是一听筒放在机座上的时间内由电话线充电。

M O 结构积层电路的一个很大优点在于它们使得研制人员可以给电话机规定许多附加的能力。

例如，积层电路中有自由

存储单元，可提供重复呼叫最后一次呼叫号码的能力。

电话机存储器的容量的扩大可以把一些经常呼叫的号码输入存储器，以后只要按一个钮就能呼叫。这种装置的一个主要方案是预定为十个有多达十八个数字的“地址”服务的。要呼叫其中一个用户，首先得按一个特别钮——“简化码”，然后在从零到九按属于这个用户的钮。

有些电话机备有更大的能储存三十二个用户的号码的存储器。这样的电话机在六十年代时就研制出来了，但是由于靠一些分散的逻辑线路来工作，它的体积太大而且昂贵。显然，英国在最近将开始研制改进的程序电话机，有三十至五十个按钮和电动式扬声器。

同电子计算机的直接联系如果说英国是把注意力主要放在M O 结构的积层电路电话机上的话，那么美国是致力于研制取名为多频呼叫的大大简化的系统。多频呼叫电话机使用一系列低频来把每一个按出的号码数字输送给线路。

美报联社道

## 美在研究成本低的太阳能动力

【美联社马萨诸塞州沃尔瑟姆五月十四日电】一些研究人员说，他们在太阳能动力方面已取得了重要的技术进展，有可能把直接用阳光产生电的太阳能电池的制造成本减少百分之九十五。

这些研究人员说，这样的成本降低意味着不到十五年内可以普遍使用较便宜的太阳能电池。

他们说，这种电池可以就地生产供居民，商业和工业建筑使用的电力，其成本与普通的电力不相上下。

太阳能电池已经被使用了好几年，最明显的是给宇宙飞船提供动力。但是常规的制造方法太贵，无法普遍采用。

全国科学基金会和宇航局组织的一个大学——工业小组说，它已研究出一项方法，可以连续生产供日常使用的高质量低成本太阳能电池。

哈佛大学冶金学教授查默斯博士和蒂科实验室研究和技术负责人姆拉夫斯基博士说，他们的研究工作的下一步将是研制能更好地生产太阳能电池材料的机器，改进电池的效率和决定生产方法。

姆拉夫斯基负责这项计划的技术方面，目前每一发电能力的太阳能电池的商业成本为二万至十万美元。他说，每套能够连续不断产生一电的新型电池的成本可以减低至三百五十美元。

姆拉夫斯基说，制造常规的太阳能电池的方法是在高温下生长硅晶体，然后把这些晶体切成薄片，很费时间，浪费很多晶体。

如果采用新方法，融化的硅从一个特殊设计的模子中出来，有一个拉延的装置以每分钟一英寸的速度把它拉成一条连续不断的带。这些研究人员说，晶体带可以切成不同的长度。

查默斯说，太阳能电池是这样工作的：阳光进入硅晶体，使电子从遏制它们的原子中释放出来。这些中子的流被控制后就能发出可供利用的电。

姆拉夫斯基说，太阳能电池的动力最适合于一些地方用来作为外来电的补充动力。